

Media Contacts:

Frédérique Thomas
Aircelle
Tel: +33 (0)1 30 07 90 14
frederique.thomas@aircelle.com

Jennifer Villarreal
GE Aviation
Tel: +1 616 241 8643
jennifer.villarreal3@ge.com

世界首次：奈赛公司成功测试新一代 集成推进系统反推装置

俄亥俄州辛辛那提，2012年7月3日 – 由 GE 的 Middle River 飞机系统公司和赛峰集团的 Aircelle 成立的短舱系统合资公司奈赛公司，成功完成了对新一代集成推进系统 (IPS) 先进的反推装置的测试。

该反推装置，是在奈赛公司被称为 PANACHE (先进的吊架及短舱结构以达到高效率) 的新型短舱验证机上进行验证的，它在 GE 航空集团俄亥俄州皮布尔斯 (Peebles) 的 3E 测试台上共累积进行了超过 47 小时的运转。测试时 PANACHE 验证机安装在 1 台 CFM56-5C 发动机上，这是奈赛公司正在研发的集成短舱设计所适用的推进系统型号之一。

对 PANACHE 的测试，共进行了包括正常签派、中断起飞和中断着陆的 200 个循环，比原计划提前一周完成，充分显示出奈赛公司 IPS 设计和硬件的成熟度。

“PANACHE 测试是一个重要的里程碑，是首次对全尺寸新一代集成推进系统关键部件进行的验证，”奈赛公司总裁亨特利·马利 (Huntley Myrie) 表示。“该反推装置的表现完全符合预期，我们比原计划提前完成了测试，这是对我们母公司研发和生产团队以及 GE 航空集团 Peebles 测试基地员工所做出努力的有力证明。”

奈赛公司先进的反推装置的关键部件包括一个整体复合材料 O 型涵道，取代了传统反推装置中由两个部件组成的 D 型门设计。O 型涵道的连续复合材料结构减轻了 IPS 反推装置重量，同时也消除了两个 D 门中流路的分岔，增加了反推效率。另一个独特的特点是新型反推装置的动力学，因 O 型涵道整体后移至反推位置，从而消除了二次流路所需的阻力连杆。

此外的优势还有，奈赛公司应用了电动反推作动系统（ETRAS），一个重大改进是采用了电动操作作动器替代目前发动机所使用的液压系统作动器。ETRAS带来的好处包括增强了可靠性，减少了重量，并提高了维护性，这些均在已运营的A380上得到了验证。

该PANACHE验证机的部件已被运回Aircelle公司的法国总部勒阿弗尔（Le Havre）和Middle River飞机系统公司在美国马里兰的生产基地对硬件进行详细检查。测试之后的初步核查结果表明PANACHE的硬件状况非常良好。

奈赛公司目前正在为两个项目研发集成推进系统短舱：将为中国商飞C919提供动力的CFM国际公司的LEAP-1C发动机和将为庞巴迪Global 7000和8000公务机提供动力的GE的Passport发动机。

###

About Nexcelle 关于奈赛 (www.nexcelle.com)

奈赛公司为未来的空中旅行制造智能短舱系统。其总部设在美国俄亥俄州辛辛那提，是世界领先的发动机短舱、反推装置和飞机结构件供应商Aircelle和Middle River飞机系统（MRAS的）的平股合资公司。凭借与CFM国际公司（GE航空集团和赛峰集团）的合作，奈赛公司以无可比拟的专业技能，为多种机型提供集成推进系统的设计、开发、生产和支持。